



## تاجوق خطبة جمعة

"نداقیامہ"

سیری 50/2015

صفر 1437ھ

برساماعن

نوفیبر 2015 م 27

دکلوار کراویہ:

مجمعیس اکاہر اسلام دان عادت ملاجو شریعہ بکاریہ

MAJLIS AGAMA ISLAM DAN ADAT MELAYU TERENGGANU

Peringatan:

Adalah diingatkan bahawa sebarang penambahan, dan pemindaan terhadap isi kandungan teks khutbah yang telah disediakan oleh Majlis Agama Islam Dan Adat Melalu Terengganu adalah DI LARANG.

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَىٰ  
 الَّذِينَ كُلَّهُوَ كَرَهَ الْمُشْرِكُونَ . وَأَشْهَدُ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَشْهَدُ  
 أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّداً عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ . اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَىٰ  
 سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَىٰ آلِهِ وَأَصْحَابِهِ، وَمَنْ تَبَعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ  
 الدِّينِ .

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ ! اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ  
 مُسْلِمُونَ .

إِخْوَانِيَ الْمُسْلِمِينَ رَحْمَكُمُ اللَّهُ،

ماريله کيت برسام-سام منيغكت肯 کتقواں کقد الله سبحانه وتعالي  
 دغۇن ملقساناکن سکالا فرينتەن دان منيغىكلەن سکالا لارغۇن. ايتولە  
 سەھاج جالن اتاو چارا او نتوق کيت مېلامتكن دىرىي کيت، دالم  
 كەھيدوشقۇن دنيا دان كەھيدوشقۇن اخىرە. مىمېر جمعة قىدا هارىي اين اکن  
 مېچاراکن خطبة برتاجوق: "تىندا قيامة"

سیدغۇ جمعة يې درحمىي الله سکالىن،

هارىي قيامة مروۋاکن ۋەركارا غائب يې تله دجلسىن سچارا  
 ترقرىنچى دالم القرءان دان الحديث. ۋەرسوئالنىڭ، بىلاكە قيامة ايت  
 اکن ترجادى؟ رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ۋەرنە دتاش بىرگىنان

فرسونالن اين دان بکيندا صلی اللہ علیہ وسلم منجواب، هاڻ اللہ سبحانه وتعالى سهاج یع معتاھوين.

فرمان الله تعالى دالم سورة الأحزاب، آية: 63

**يَسْأَلُكَ النَّاسُ عَنِ السَّاعَةِ قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ اللَّهِ وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّ**

## السَّاعَةُ تَكُونُ قَرِيبًا

يغ برمقصود: "مائسي برتابه كقدمو (واهای محمد تتنع کداتاعن هاري قيامة. کاتاکنه: "سسو غکوهن ڦعتاهوان معناءين هاپله ا دسيسي الله". دان اف جالنڅ اڳکاو دافت ڻعتاهوئي؟ بوليه جادي ماسا داتعن تيدق لاما لاکني.

مسكیقون کجادین هاری قیامه اداله سسواتو یع غائب، نامون کیت تله دبریتاهو تندا-تندا اکن ترجادیش هاری قیامه. ڦارا علماء مبهاکیکن تندا-تندا ترجادیش هاری قیامه کقد دوا بهاکین یاءیت تندا-تندا قیامه بسر دان تندا-تندا قیامه کچیل.

تَنْدَاهُ - قِيَامَةُ بَشَرٍ سَقْرَتِي مَا نَسِيَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

دالم حدیث يع دروایتکن او لیه امام مُسْلِمْ يع بر مقصود:

ڦرتابم: ڪلوارن اُسف يغ معاقيبتکن ڦپاکيت سقرتي سلسما دالم  
ڪالغن اور غ يغ برائيان دان اکن مماتيکن سموا اور غ کافير.

کدوا: کلوارن دجّال یع اکن مباوا فتنه بسر دان معکوکت کایمان

سهيڠك راماي يع ترقدايا دعن سروانش.

كتيلك: كلوارن دآبَّة ياءيت بيناتع بسر برههمقيرن بوكيت صَفَا دمَكَه  
يع بوليه برچاكف دعن مأنسي.

كامقت: تربیتش ماتهاري دري سبله بارت. مك قد ساعت ايت، الله  
سبحانه وتعالى تيدق لاكنى منريما إيمان اورغ كافير دان تيدق منريما  
توبه اورغ يع بردوسا.

كليم: تورونشنبي عيسى عليه السلام كبومي دان دبنتو اوليه امام  
مهْدي باكنى مجههن سکالا صليب دان مبونوه دَجَّال.

ڪائِم: كلوارن يأجُوج دان مأجُوج يع ا肯 مبوتات کروسقندبومي  
اين.

كتوجوه: تربنمن بومي دتيمور دان بارت سرتا سمنجوغ عرب.  
كلافن: موپحولن أفي بسر دري أره يَمَن يع ا肯 معهالاو مأنسي  
منوجو کقادغ محشر.

سيدغ جمعه يع درحمتي الله سکالين،  
رنوغيله واهاي ساوداراکو سکالين، بهاوا تندا-تندا قيامة کچيل  
مندهولوي تندا-تندا قيامة بسر دان همقيير کسلوروهن تندا-تندا  
کچيل تله جلس کموپحولن هيڠك کساعت اين. برمولان تندا-تندا  
کچيل هاري قيامة اداله دعن ڦلنتيڪننبي محمد صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
سياکاي رسول.

سلام سلاەين درىي ايت، انتارا تندادا كچىل هاري قيامە ادالە اوچاڭن سلام  
هان دبىيەن كىدە مرىيەك يېغ دەكلىش سهاج.

سپدا رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

إِنَّ مِنْ أَشْرَاطِ السَّاعَةِ أَنْ يُسَلِّمَ الرَّجُلُ عَلَى الرَّجُلِ،  
لَا يُسَلِّمُ عَلَيْهِ إِلَّا لِلْمَعْرِفَةِ. (رواه أحمد)

مقصودۇن: "سسوغۇكوهن دانتارا تندادا-تندادا تله دكتىن هاري قيامە اىالە  
مائىسىي تىدق ماھو مۇغۇچىكىن سلام كىدە اورۇغ لاءىن كچوالى يېغ  
دەكلىش سهاج." (حدىث روایة احمد)

كادائىن سقىرتىي اين دافت كىت سقسىكىن قد زمان سكارۇغ، راماى  
اورۇغ يېغ هان ماھو مۇغۇچىكىن سلام كىدە اورۇغ-اورۇغ يېغ دەكلىش  
سهاج. قربواتن سقىرتىي اين بىرتنىتىن دەعن سُنَّة، كران رسول الله صَلَّى  
اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مەنچوركىن سوقاي مېپىركىن سلام كىدە اورۇغ يېغ  
دەكلىي ماھوچۇن تىدق. حال اينلە يېغ منجادىي ۋېپىپ ترسىبىرن راس  
كاسىيە سايىغ دانتارا ساتو سام لاءىن. اي جوڭ دافت مۇھۇق كايمان  
يېغ منجادىي فكتور ۋەننەتو اونتۇق دافت ماسوق شركى، سباڭىماڭ يېغ  
دروايىتكىن دالم سبوواح حدىث ابو ھۇریرە رضى الله عنە، كاتاش، رسول  
الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بىرسپدا:

لَا تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ حَتَّىٰ تُؤْمِنُوا، وَلَا تُؤْمِنُوا حَتَّىٰ تَحَابُّوا، أَوْ لَا  
أَدْلُكُمْ عَلَىٰ شَيْءٍ إِذَا فَعَلْتُمُوهُ تَحَابَبْتُمْ أَفْشُوا السَّلَامَ بَيْنَكُمْ  
(رواہ مسلم)

مقصودن: "تیدقله کامو اکن ماسوق شرک سهیعنک کامو برایمان دان تیدقله کامو برایمان سهیعنک کامو سالیع منچینتای. تیدقله کامو ماھو اکو تونجووکن کقد کامو سسواتو يع اقابیلا کامو لاکوکن کامو اکن سالیع منچینتای؟ یاءیت سیبرکنه سلام دانтарا کامو."  
(حدیث روایة مسلم)

دسوولي ۋولا دىڭن ماتىن ۋارا علماء، اورۇغ صالح، دان علمو اکام سماكىن ترهاكىس. سبالىقىن، سماكىن رامايمىي ۋلاکو معصية سهیعنک تىدق اد لاکىي يع تىعكل ملاعېينكىن اورۇغ-اورۇغ يع جاھت دان ۋە ماس كادائىن مائىسى سقىرتى اينلە قيامە ايت داتۇغ.

رسول اللہ صَلَّى اللہُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ برسىدا:

لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّىٰ يَأْخُذَ اللَّهُ شَرِيطَتَهُ مِنْ أَهْلِ الْأَرْضِ فَيَبْقَى  
فِيهَا عُجَاجَةٌ، لَا يَعْرِفُونَ مَعْرُوفًا وَلَا يُنْكِرُونَ مُنْكَرًا. (رواہ أحمد)

مقصودن: "تىدق اکن داتۇغ هارىي قيامە سهیعنک الله معمبىل اورۇغ- اورۇغ يع باعېق دان اھلى اکام دموك بومى، مك تىدق اد يع تىعكل

ڦڏن ڪچوالی اورغ-اورغ هينا دان بوروق أخلاق يع تيدق  
مغناهوي يع معروف دان تيدق مغاڳاري کموغڪرن."  
(حديث روایة احمد)

مسلمين سيدغ جمعة يع در حمي الله،  
انتارا ڦتندا همغیرن هاري قيامة جوک، باپڻن ڦربواتن دان ڦركاتائن  
کجي، موتوسكن هو بوغن صلة الرحيم دان سيكف يع بوروق دالم  
برجيون تتعـلـك.

اڻ يع دپاتاڪن او ليه رسول الله صَلَى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تله ترظاهير ڦد  
ماس کيبي. کڪجين تله باپق برلاڪو دکالغن مأنسي. مريلك سوده  
تيدق أمبيل ڦدولي لاڪي دالم ملاڪوکن کمعصيتن دان برکات  
کجي دغۇن سسام مريلك. ڦوتوسن هو بوغن کكلوارڪاءن سريغکالي  
ترجمادي. سموا اين هاڻ برلاڪو کران لهن ايمان. او ليه سبب ايت،  
رسول الله تله مپوروه کيت اڪر سنتياس مېمبوغ هو بوغن  
کكلوارڪاءن دان ملارغ دري موتوسكن.

سيـدـغـ جـمـعـةـ يـعـ دـڪـاسـيهـيـ اللهـ سـڪـالـينـ،  
برـتقـوالـهـ کـيـتـ سـمـواـ کـقـدـ اللهـ تـعـالـىـ،ـ ڦـربـاعـيـقـيـلـهـ هوـ بوـغـنـ باـعـيـقـ سـسـامـ  
کـيـتـ.ـ ڦـرسـيـاـفـڪـنـلـهـ دـيرـيـ کـيـتـ دـغـنـ عـمـلـ صـالـحـ سـبـلـومـ دـاـتـغـنـ  
ڪـماـتـيـنـ،ـ يـعـ مـرـوـقـاـڪـنـ قـيـاـمـةـ باـڪـيـ سـتـيـافـ اـورـغـ.ـ بـرـإـسـتـغـفـارـ دـانـ  
موـهـونـلـهـ ڪـريـضـاءـنـ درـيـ اللهـ سـبـحـانـهـ وـتـعـالـىـ موـدهـ-ـمـودـهـ کـيـتـ

تر ماسوق د كالغن كولوغن همبا-همبا يع صالح دان دمفت肯 دالم  
شرك الله .أمين يا رب العالمين

**أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ**

إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا ١ وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا  
وَقَالَ إِلِّيْسَنْ مَا لَهَا ٢ يَوْمَئِذٍ تُحَدِّثُ أَخْبَارَهَا ٣ يَا نَّا رَبَّكَ  
أَوْحَى لَهَا ٤ يَوْمَئِذٍ يَصْدُرُ النَّاسُ أَشْنَانًا لِيُرَوُا أَعْمَالَهُمْ  
فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ ٥ وَمَنْ  
يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ ٦ سورة الزَّلْزَلَة : ١-٨

يع برمقصود:

"اقييلا بومي دنگر دعن ککارن يع سدهشت-دهشت. سرتا بومي  
مغلوارکن سکالا ايسين، دان برکاتاله مأنسي دعن فراسائن کرون  
اف يع سوده ترجادي کقد بومي؟ قد هاري ايت بومي ڦون  
منچريتاکن خبر بريتاش. بهوا تو هنمو تله مرینتهکن (برلاکو دمکين)  
قد هاري ايت مأنسي اکن کلوار بر سليرق (داري قبور ماسیغ-ماسیغ)  
او نتوه مقرليهتكن کقد مريلك (بالسن) عمل-عمل مريلك. مک  
سيياش يع بربوات کباجيکن سبرت ڏره، نسچاي اکن دليهتش دالم

سورت عملن. دان سسيافا بربوات كجاهتن سبرت ڏرڻ، نسچاي  
اكن دليهتن (دام سورت عملن)."

بَارَكَ اللَّهُ لِيْ وَلَكُمْ بِالْقُرْءَانِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنْ  
الْأَيَّاتِ وَالدُّكْرِ الْحَكِيمِ، وَتَقْبَلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاقُتُهُ إِنَّهُ هُوَ  
السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِيْ وَلَكُمْ،  
وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ  
فَاسْتَغْفِرُوهُ، فَيَا فَوْزَ الْمُسْتَغْفِرِينَ، وَيَا نَجَاهَةَ التَّائِبِينَ.

## الْخُطْبَةُ الثَّانِيَةُ

الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْدَ الْحَامِدِينَ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْدَ الشَّاكِرِينَ،  
وَأَشْهُدُ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَهُوَ الْقَوِيُّ الْمُتَّيْنُ، وَأَشْهُدُ أَنَّ سَيِّدَنَا  
مُحَمَّداً عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ الْمَبْعُوتُ رَحْمَةً لِلْعَالَمِينَ. اللَّهُمَّ صَلِّ  
وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدَ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.  
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي هَدَأْكُمْ لِهَذَا الدِّينِ  
الْقَوِيمِ.

إِخْوَانِيَّ الْمُسْلِمِينَ حَفِظَكُمُ اللَّهُ،

ساي مناصيحي ديري ساي سendiriyi دان سيدغ جماعه سکالين اکر  
کيت بروسها منيغكتکن کتقوازن کقد الله سبحانه وتعالي دغۇن ۋۇرۇ  
کېقىن دان كېخلاصن دالم ملقساناکن سکالا سوروهنى دان  
منجاوهي سکالا لارغۇش. مودە-مودەن کەھىدوڤن کيت تروس  
دىيمىيغ اولىيەن، دكورنياکن رحمة دان عنايەن دان دماسوقكىن کيت  
كىدالىم جەنە شرکان دا خىرە كىلە.

ساودارا سيدغ جماعة سکالين،

مارىلە کيت معنۇج جاس رسول كسايىعن کيت، نبى محمد صلى الله  
عليه وسلم، يۇغ تله مېلامتىكىن کيت دغۇن ۋرجۇاڭنى ددالىم مىباوا  
أجارن اسلام.

سايغ دان کاسيه کيت کقد بکيندا دپاتکن دعن سنتیاس برصلوات  
کقدن، کران فرینته الله دالم القرءان، سوره الأحزاب آية 56:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلِّوْنَ عَلَى النَّبِيِّ يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلَوْا  
عَلَيْهِ وَسَلَّمُوا تَسْلِيماً

يع برمقصود:

"سسوغکوھن الله تعالى دان ۋارا ملائكتىن سنتیاس برصلوات كأتىس  
نبى (محمد صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)، واهاي اورغ-اورغ يع برايمان!  
برصلواتله كامو كأتىش، سرتا اوچقىكىله سلام سجهىتى دعن  
قۇحرىتىن كأتىش دعن سقنوھن".

سسوغکوھن الله منوكىسکن ۋارا ملائكة اوىنتوق مېمۇتىكىن صلوات  
کيت کقد بکيندا رسول الله صلى الله عليه وسلم، باكىي ملايىقىكىن  
کيت برسام دعن دان منداقت شفاعتىن قىد هارى قيامة كلق.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا  
صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ،  
وَبَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ  
عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ،  
إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمَنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ  
الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ.  
اللَّهُمَّ أَلْفَ بَيْنَ قُلُوبِنَا، وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنَنَا، وَاجْعَلْنَا مِنَ  
الرَّاشِدِينَ. اللَّهُمَّ أَحْسِنْ عَاقِبَتَنَا فِي الْأُمُورِ كُلَّهَا، وَأَجِرْنَا مِنْ  
خَزِيِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْآخِرَةِ، يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ بَدَوَامَ الْعَوْنَ وَالْهَدَايَةِ وَالتَّوْفِيقِ، وَالصِّحَّةِ وَالسَّلَامَةِ  
مِنْكَ يَا كَرِيمُ، مَوْلَانَا الْوَاثِقَ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنَ الْعَابِدِينَ،  
ابْنَ الْمَرْحُومِ السُّلْطَانِ مُحَمَّدِ الْمُكْتَفِيِّ بِاللَّهِ شَاهِ، وَأَنْزِلِ  
الرَّحْمَةَ عَلَيْهِ وَعَلَى السُّلْطَانَةِ نُورَ زَاهِرَةِ، سُلْطَانَةِ تِرْغِكَانُو.  
وَاحْفَظْ أَوْلَادَهُ وَأَهْلَهُ وَذَوِيهِ وَأَقْارِبَهُ. وَاحْفَظْ عُلَمَاءَهُ وَوُزَراءَهُ  
وَقُضَاءَهُ وَعُمَالَهُ وَرَعَايَاهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، وَالْمُؤْمِنِينَ  
وَالْمُؤْمَنَاتِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.  
اللَّهُمَّ احْفَظْ وَلِيَ الْعَهْدِ تَغْكُو مُحَمَّدَ إِسْمَاعِيلَ ابْنَ الْوَاثِقِ بِاللَّهِ  
السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنَ الْعَابِدِينَ.

رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا وَإِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ  
الْخَاسِرِينَ. رَبَّنَا آتَنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا  
عَذَابَ النَّارِ.

وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ.  
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

عَبَادَ اللَّهُ !

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ، وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى، وَيَنْهَا عَنِ  
الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ، يَعْظُمُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَاذْكُرُوا اللَّهَ  
الْعَظِيمَ يَذَكُّرُكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعْمَةِ يَزِدُّكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ  
يُعْطِكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.